



HP LaserJet Pro Color MFP M476

Garanție și ghid juridic



M476dw

M476nw

M476dn



HP LaserJet Pro Color MFP M476

Garanție și ghid juridic

Drepturi de autor și licență

© 2014 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legile drepturilor de autor.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție, care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu va răspunde pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Cod produs: CF385-90960

Edition 1, 4/2014

Mențiuni despre mărcile comerciale

ENERGY STAR® și marca ENERGY STAR® sunt mărci înregistrate în SUA.

Cuprins

1 Service și suport	1
Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard	2
Marea Britanie, Irlanda și Malta	3
Austria, Belgia, Germania și Luxemburg	3
Belgia, Franța și Luxemburg	3
Italia	5
Spania	5
Danemarca	5
Norvegia	5
Suedia	6
Portugalia	6
Grecia și Cipru	6
Ungaria	6
Republica Cehă	6
Slovacia	7
Polonia	7
Bulgaria	7
România	7
Belgia și Olanda	7
Finlanda	8
Slovenia	8
Croatia	8
Letonia	8
Lituania	8
Estonia	9
Garanția HP Premium Protection: Declarație de garanție limitată pentru cartușele de toner LaserJet	10
Politica HP cu privire la consumabilele non-HP	11
Site-ul Web HP de combatere a contrafacerii	12
Declarație de limitare a garanției pentru seturile pentru cuptor, seturile de transfer și seturile de role HP Color LaserJet	13
Datele stocate pe cartușul de toner	14
Acord de licență pentru utilizatorul final	15

OpenSSL	18
Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți	19
2 Specificațiile produsului	21
Specificații fizice	22
Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice	22
Specificații referitoare la mediu	22
3 Informații despre norme	23
Reglementări FCC	24
Programul de protecție a mediului	25
Protecția mediului	25
Generarea de ozon	25
Consumul de energie	25
Consumul de toner	25
Utilizarea hârtiei	25
Materiale plastice	25
Consumabile pentru imprimarea cu echipamente HP LaserJet	26
Instrucțiuni pentru returnare și reciclare	26
Statele Unite și Porto Rico	26
Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)	26
Returnări separate	26
Expediere	26
Returnări din afara SUA	27
Hârtia	27
Restricții privind materialele	27
Dezafectarea de către utilizatori a echipamentelor uzate	28
Reciclarea hardware-ului electronic	28
Substanțe chimice	28
Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)	28
EPEAT	28
Pentru informații suplimentare	29
Declarație de conformitate (modelele M476nw și M476dw)	30
Declarație de conformitate (modelul M476dn)	32
Declarații privind siguranța	34
Siguranță laser	34
Reglementări DOC Canada	34
Declarație VCCI (Japonia)	34
Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare	34
Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)	34
Specificație EMC (China)	35

Specificație EMC (Coreea)	35
Declarație EMI (Taiwan)	35
Declarație pentru laser (Finlanda)	35
Declarația GS (Germania)	37
Tabel de substanțe (China)	37
Informații pentru utilizatori privind eticheta ecologică SEPA (China)	37
Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia)	37
Declarație privind restricția utilizării substanțelor periculoase (Ucraina)	38
Conformitate pentru Eurasia (Belarus, Kazahstan, Rusia)	38
Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații (fax)	39
Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații	39
New Zealand Telecom Statements	39
Additional FCC statement for telecom products (US)	39
Telephone Consumer Protection Act (US)	40
Industry Canada CS-03 requirements	40
Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC	41
Marcaj Japan Telecom	41
Declarații suplimentare pentru produse fără fir	42
Declarația de respectare FCC — Statele Unite	42
Declarație Australia	42
Declarația ANATEL Brazilia	42
Declarații pentru Canada	42
Reglementările Industry Canada pentru produsele care funcționează la 5 GHz	42
Expunerea la radiații de radiofrecvență (Canada)	43
Notă de reglementare pentru Uniunea Europeană	43
Notă pentru utilizarea în Franța	43
Notă pentru utilizarea în Rusia	43
Declarație pentru Mexic	43
Declarație pentru Taiwan	44
Declarație pentru Coreea	44
Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC	44
Index	45

1 Service și suport

- [Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard](#)
- [Garanția HP Premium Protection: Declarație de garanție limitată pentru cartușele de toner LaserJet](#)
- [Politica HP cu privire la consumabilele non-HP](#)
- [Site-ul Web HP de combatere a contrafacerii](#)
- [Declarație de limitare a garanției pentru seturile pentru cuptor, seturile de transfer și seturile de role HP Color LaserJet](#)
- [Datele stocate pe cartușul de toner](#)
- [Acord de licență pentru utilizatorul final](#)
- [OpenSSL](#)
- [Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți](#)

Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP	DURATA GARANȚIEI LIMITATE
HP LaserJet Pro Color MFP M476nw, HP LaserJet Pro Color MFP M476dw sau HP LaserJet Pro Color MFP M476dn	Garanție limitată de un an

HP garantează utilizatorului final că echipamentele și accesoriile HP nu vor conține defecte materiale și de fabricație, după data cumpărării, pe perioada specificată mai sus. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va repara sau va înlocui, după opțiunea proprie, produsele care se dovedesc defecte. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare din cauza unor defecte de acest fel.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau fără erori. Dacă HP nu poate, într-un timp rezonabil, să repare sau să înlocuiască un produs conform condițiilor garantate, clientul va fi îndreptățit la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente recondiționate, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică pentru defecte rezultate din (a) întreținere sau calibrare improprie sau inadecvată, (b) software, interfațare, componente sau consumabile care nu au fost livrate de HP, (c) modificare neautorizată sau utilizare greșită, (d) utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produs, sau (e) amenajare nepotrivită a locației sau întreținere nepotrivită.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE. NICI O ALTĂ GARANȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE OFERITĂ ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT. HP RESPINGE ÎN MOD EXPRES GARANȚIILE IMPLICITE SAU CELE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitări ale duratei unor garanții implicite, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi specifice. Este posibil să mai aveți și alte drepturi, care pot varia în funcție de stat, țară/regiune sau provincie.

Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul de service pe perioada de garanție poate varia conform standardelor locale. HP nu va modifica sau adapta nici un produs pentru ca acesta să poată funcționa într-o țară/regiune pentru care nu a fost destinat, din motive derivând din legislație sau alte reglementări.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT COMPENSAȚIILE UNICE ȘI EXCLUSIVE ALE CUMPĂRĂTORULUI. CU EXCEPȚIA CELOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR PUTEA FI FĂCUȚI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICI UN FEL DE PIERDERI DE DATE SAU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU DERIVATE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE PAGUBE, INDIFERENT DACĂ ACESTE SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, ÎNCĂLCĂRI ALE DREPTULUI CIVIL SAU ALTE CLAUZE. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea pagubelor incidentale sau derivate, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Marea Britanie, Irlanda și Malta

The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country is as follows:

United Kingdom: Hewlett-Packard Ltd Cain Road Bracknell GB-Berks RG12 1HN

Eire: Hewlett-Packard Ireland Limited, 63-74 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2

Malta: Hewlett-Packard International Trade B.V. Malta Branch, 48, Amery Street, Sliema SLM 1701, MALTA

You may have additional statutory rights against the seller based on your purchase agreement. Those rights are not in any way affected by this HP Limited Warranty.

Austria, Belgia, Germania și Luxemburg

Als Anlage finden Sie die Namen und Adressen der jeweiligen HP Gesellschaft, die in Ihrem Land die HP Herstellergarantie gewährt.

Deutschland: Hewlett-Packard GmbH, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen

Österreich: Hewlett-Packard Ges.m.b.H., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg SCA, Vegacenter 75, Parc d'Activités Capellen, L-8308 Capellen

Belgien: Hewlett-Packard Belgium BVBA/SPRL, Hermeslaan 1A, B-1831 Brüssel

Deutschland und Österreich

Über die Herstellergarantie hinaus haben Sie gegebenenfalls Mängelansprüche gegenüber Ihrem Verkäufer aus dem Kaufvertrag, die durch diese Herstellergarantie nicht eingeschränkt werden.

Luxemburg

Über die Herstellergarantie hinaus haben Sie gegebenenfalls gesetzliche Ansprüche gegenüber Ihrem Verkäufer aus dem Kaufvertrag, die durch diese Herstellergarantie nicht eingeschränkt werden. Insbesondere werden für Verbraucher folgende gesetzliche Bestimmungen von der Herstellergarantie nicht berührt: Gesetz vom 21. April 2004 bezüglich der Vertragsmäßigkeit von Verbrauchsgütern und gesetzliche Bestimmungen des Zivilgesetzbuches bezüglich der Garantie. Die gesetzliche Garantie nach dem Gesetz vom 21. April 2004 ist auf zwei Jahren ab der Lieferung des Verbrauchsgutes befristet.

Belgien

Sie haben gegebenenfalls zusätzliche Ansprüche gegenüber Ihrem Verkäufer aus dem Kaufvertrag, die durch diese HP Herstellergarantie nicht eingeschränkt werden.

Belgia, Franța și Luxemburg

Vous trouverez, ci-après, les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP dans votre pays.

France:

En vertu de votre contrat d'achat, il se peut que vous disposiez de droits légaux supplémentaires à l'encontre de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP.

En particulier, si vous êtes un consommateur domicilié en France (départements et territoires d'outre-mer (DOM-TOM) inclus dans la limite des textes qui leur sont applicables), le vendeur reste tenu à votre égard des

défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.

Code de la consommation:

« Art. L. 211-4. - Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

« Art. L. 211-5. - Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

« Art. L.211-12. – L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

Code civil:

« Code civil Article 1641 : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

« Code civil Article 1648 : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

L'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP est : Hewlett-Packard France SAS, 1 Avenue du Canada 91947 LES ULIS

Belgique:

En vertu de votre contrat d'achat, il se peut que vous disposiez de droits légaux supplémentaires à l'encontre de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP.

L'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP est : Hewlett-Packard Belgium BVBA/SPRL, Hermeslaan 1A, B-1831 Belgique

Luxembourg:

En vertu de votre contrat d'achat, il se peut que vous disposiez de droits légaux supplémentaires à l'encontre de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP. En particulier, si vous êtes un consommateur la présente garantie fabricant HP ne fait pas obstacle à l'application des dispositions de la loi du 21 avril 2004 relative à la garantie de conformité et des dispositions du Code civil relatives à la garantie. La durée de la garantie légale en vertu de la loi du 21 avril 2004 est de deux ans à compter de la délivrance du bien.

L'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP est : Hewlett-Packard Luxembourg SCA, Vegacenter 75, Parc d'Activités Capellen, L-8308 Capellen

Italia

In allegato il cliente troverà i nomi e gli indirizzi delle Società del Gruppo HP che prestano i servizi in Garanzia (garanzia di buon funzionamento e garanzia convenzionale) in Italia.

Italia: Hewlett-Packard Italiana S.r.L., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco sul Naviglio

Oltre alla Garanzia del Produttore, e in modo indipendente dalla stessa, il Consumatore potrà far valere i propri diritti di legge nei confronti del venditore tra cui il diritto di chiedere, nei primi 24 mesi dalla data di acquisto del prodotto, la riparazione gratuita o la sostituzione del prodotto non conforme al contratto ai sensi dell'art. 130 del Codice del Consumo (Dlgs. 206/2005) laddove ne ricorrano le condizioni.

Spania

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que ofrecen la Garantía Limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país.

España Hewlett-Packard Española S.L.U. C/Vicente Aleixandre 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

La garantía comercial adicional de HP (Garantía Limitada de HP) no afecta a los derechos que usted, como consumidor, pueda tener frente al vendedor por la falta de conformidad del producto con el contrato de compraventa. Dichos derechos son independientes y compatibles con la garantía comercial adicional de HP y no quedan afectados por ésta.

De conformidad con los mismos, si durante un plazo de dos años desde la entrega del producto aparece alguna falta de conformidad existente en el momento de la entrega, el consumidor y usuario tiene derecho a exigir al vendedor la reparación del producto, su sustitución, la rebaja del precio o la resolución del contrato de acuerdo con lo previsto en el Título V del Real Decreto Legislativo 1/2007. Salvo prueba que demuestre lo contrario, se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten en los seis meses posteriores a la entrega del producto ya existían cuando el producto se entregó.

Únicamente cuando al consumidor y usuario le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse al vendedor por la falta de conformidad con el contrato podrá reclamar directamente al fabricante con el fin de obtener la sustitución o reparación.

Danemarca

Vedhæftet finder De navn og adresse på de HP-selskaber, som yder HP's mangeludbedring i Danmark.

Danmark: Hewlett-Packard A/S, Engholm Parkvej 8, DK-3450, Allerød

Herudover kan De have opnået rettigheder overfor sælger af HP's produkter i henhold til Deres købsaftale. HP's regler om mangeludbedring begrænser ikke sådanne rettigheder.

Norvegia

Vedlagt finner du navn og adresse på de HP-selskaper som svarer for fabrikkgarantien i Norge.

Norge: Hewlett-Packard Norge AS, Østensjøveien 32, 0667 OSLO, Norge

Utover dette kan du ha oppnådd rettigheter gjennom kjøpsavtalen med selgeren av ditt HP-produkt dersom du er en forbruker etter norsk forbrukerkjøpslov. Slike rettigheter innskrenkes ikke av fabrikkgarantien. Den lengste absolutte reklamasjonsretten er 5 år for produkter som ved vanlig bruk er ment å vare vesentlig lengre enn 2 år (med de begrensninger som følger av norsk lovgivning og rettspraksis). Overfor selgeren kan det reklameres på ytelsen som helhet selv om garantien kun dekker deler av ytelsen som er kjøpt.

Reklamasjonsretten kan tapes dersom det ikke reklameres innen rimelig tid, også innenfor den absolutte reklamasjonsperioden.

Suedia

Av bilagda förteckning framgår namn och adress till det HP-företag som svarar för HPs begränsade garanti (fabriksgaranti) i Sverige.

Sverige: Hewlett-Packard Sverige AB, SE-169 85 Stockholm

Ni kan utöver denna fabriksgaranti även ha tillkommande lagstadgade rättigheter, som följer av Ert avtal med säljaren av produkten. Dessa rättigheter inskränks inte av fabriksgarantin.

Portugalia

Anexa à presente declaração encontra-se uma lista das empresas HP de entre as quais consta o nome e morada da empresa responsável pela prestação da Garantia Limitada HP (garantia do fabricante) no seu país.

Portugal: Hewlett-Packard Portugal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, 2780-730 Paco de Arcos, P-Oeiras

Além da referida garantia do fabricante prestada pela HP, poderá também beneficiar, nos termos da legislação local em vigor, de outros direitos legais relativos à garantia, ao abrigo do respectivo Contrato de Compra e Venda.

A presente garantia não representará quaisquer custos adicionais para o consumidor. A presente garantia limitada não afeta os direitos dos consumidores constantes de leis locais imperativas, como seja o Decreto-Lei 67/2003, de 8 de Abril, com a redação que lhe foi dada pelo Decreto-Lei 84/2008, de 21 de Maio.

Grecia și Cipru

Συνημμένα αναφέρονται οι επωνυμίες και οι διευθύνσεις των εταιρειών της HP που παρέχουν την Περιορισμένη Εγγύηση της HP (εγγύηση κατασκευαστή) στην χώρα σας. Η εγγύηση κατασκευαστή δεν περιορίζει τα επιπλέον νόμιμα δικαιώματα που μπορεί να έχετε έναντι του πωλητή, όπως αυτά καθορίζονται στην σύμβαση αγοράς του προϊόντος.

Ελλάδα /Κύπρος: Hewlett-Packard Hellas Ε.Π.Ε., Βορείου Ηπείρου 76,151 25 ΜΑΡΟΥΣΙ

Ungaria

Ön az alábbiakban megtalálja azon HP vállalatok nevét és címét, amelyek az egyes országokban biztosítják a HP mint gyártó által vállalt Korlátozott Jótállást.

Hungary: - Hewlett-Packard Magyarország Kft, H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

- Hewlett-Packard Informatikai Kft, H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP Korlátozott Jótállásán túlmenően Ön a HP terméket Önnek értékesítő kereskedővel szemben megilletik a helyi kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályok által biztosított szavatossági és jótállási jogok. Az Önre vonatkozó, kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályban biztosított jogait a HP Korlátozott Jótállási nyilatkozata nem korlátozza.

Republica Cehă

V příloze jsou uvedeny názvy a adresy společností skupiny HP, které poskytují omezenou záruku HP (záruku výrobce) ve Vaší zemi.

Česká republika: Hewlett Packard s.r.o., Vyskočilova 1/1410, 140 21 Praha 4

Pokud máte na základě konkrétní kupní smlouvy vůči prodávajícímu práva ze zákona přesahující záruku vyznačenou výrobcem, pak tato práva nejsou uvedenou zárukou výrobce dotčena.

Slovenia

V příloze sú uvedené mená a adresy spoločností skupiny HP, ktoré zabezpečujú plnenia z obmedzenej záruky HP (záruka výrobcu) vo vašej krajine.

Slovenská republika: Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 820 02 Bratislava

Pokiaľ máte na základe vašej kúpnej zmluvy voči predávajúcemu práva zo zákona presahujúce záruku výrobcu, také práva nie sú uvedenou zárukou výrobcu dotknuté.

Polonia

W załączeniu przedstawiamy nazwy i adresy jednostek HP, odpowiedzialnych za wykonanie ograniczonej gwarancji HP w Państwa kraju.

Polska: Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa wpisana do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy, pod numerem KRS 0000016370, E0001100WZ, kapitał zakładowy 475 000 PLN. NIP 527-020-51-28

HP informuje, że na podstawie umowy sprzedaży mogą Państwu przysługiwać wobec sprzedawcy ustawowe prawa niezależne w stosunku do udzielanej, ograniczonej gwarancji HP. Gwarancja HP nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Bulgaria

Долу ще намерите името и адреса на дружеството във Вашата страна, отговорно за предоставянето на Гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената Гаранция предоставяна от Хюлет-Пакард /HP.

Хюлет-Пакард България ЕООД, с ЕИК 121909024, със седалище и адрес на управление: София 1766, р-н Младост, ул. Околовръстен път № 258

Вие имате допълнителни законови права пред продавача на продукта в съответствие с договора Ви за покупко-продажба. Тези права по-никакъв начин не се ограничават от Ограничената Гаранция предоставяна от HP.

При необходимост, моля да се обърнете към продавача на продукта.

România

Mai jos am inclus numele si adresa entitatii HP care este responsabila cu indeplinirea obligatiilor aferente Garantiei Producatorului HP in tara dvs.

România: Hewlett-Packard România SRL, Bd. Lascăr Catargiu nr. 47-53, Europe House Business Center, Et 3, Sector 1, București

Aveti drepturi legale suplimentare impotriva vanzatorului pe baza contractului de achizitie. Aceste drepturi nu sunt afectate de Garantia Producatorului HP. Va rugam sa contactati vanzatorul.

Belgia și Olanda

Als bijlage ontvangt u hierbij een lijst met daarop de naam en het adres van de HP vestiging in uw land waar u terecht kunt voor de HP fabrieksgarantie.

Nederland: Hewlett-Packard Nederland BV, Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: Hewlett-Packard, BVBA/SPRL, P.O.

Naast deze fabrieksgarantie kunt u op basis van nationale wetgeving ten opzichte van uw verkoper rechten ontnemen aan de verkoopovereenkomst. De HP-fabrieksgarantie laat de wettelijke rechten onder de toepasselijke nationale wetgeving ongemoeid.

Finlanda

Oheisesta luettelosta löydätte yhteystiedot valmistajan takuusta vastaavaan HP:n edustajaan maassanne.

Suomi: Hewlett-Packard Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

Teillä voi olla oikeus esittää takuun lisäksi vaatimuksia myös lain nojalla. Valmistajan takuu ei rajoita lakiin perustuvia oikeuksianne.

Slovenia

V prilogi vam pošiljamo imena in naslove HP-jevih skupin, pri katerih lahko v svoji državi uveljavljate HP-jevo omejeno garancijo (garancijo proizvajalca).

Slovenija: Hewlett - Packard d.o.o., Tivolska cesta 48, 1000 Ljubljana, Slovenija

Poleg garancije proizvajalca imate lahko na osnovi nakupne pogodbe tudi z zakonom predpisane pravice do prodajalca, ki jih ne omejuje ta garancija proizvajalca.

Croația

Naziv i adresa HP-ovog subjekta koji je odgovoran za ispunjenje HP-ovog Ograničenog jamstva u Vašoj zemlji su:

Hewlett-Packard d.o.o.

Radnička cesta 41

10000 Zagreb

01/60 60 200

Na temelju svog kupoprodajnog ugovora, možete imati dodatna zakonska prava u odnosu na prodavatelja. Ovo HP-ovo Ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe na ta dodatna prava.

Letonia

Pielikumā ir norādīti to HP uzņēmumu nosaukumi un adreses, kas sniedz HP ierobežoto servisa nodrošinājumu (ražotāja servisa nodrošinājumu) jūsu valstī.

Latvija: Hewlett-Packard SIA, Dunties iela 17a, Rīga, LV-1005, Latvija

Papildus ražotāja servisa nodrošinājumam likumdošanas aktos jums var būt paredzētas citas uz pirkuma līgumu balstītas pret pārdevēju izmantojamas tiesības, kas netiek ierobežotas ar šo ražotāja servisa nodrošinājumu.

Lituania

Pridedami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) Jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai.

Lietuva: UAB „Hewlett-Packard“, V. Gerulaičio g. 1, LT-08200 Vilnius

Pagal taikytinus vartojimo prekių pardavimą reglamentuojančius nacionalinius teisės aktus, jūs taip pat turite įstatymų galios teises. Gamintojo garantija jūsų įstatymų galią turinčių teisių jokia būdu neapriboja ir joms poveikio neturi.

Estonia

Lisatud on nende HP üksuste nimed ja aadressid, kes teie riigis HP müügarantiid teostavad.

Eesti: HP Oy Eesti Filiaal, A.H. Tammsaare tee 47, EE-11316 Tallinn

Lisaks HP müügarantiile võib teil olla nõudeid müüja vastu seoses ostu lepingutingimustele mittevastavusega. Käesolev HP müügarantii ei piira teie nimetatud õigusi.

Garanția HP Premium Protection: Declarație de garanție limitată pentru cartușele de toner LaserJet

Acest produs HP este garantat ca lipsit de defecțiuni legate de material și manoperă.

Această garanție nu acoperă produsele care (a) au fost reumplute, reprelucrate, modificate sau utilizate necorespunzător, (b) întâmpină probleme în urma folosirii sau depozitării necorespunzătoare sau în neconcordanță cu specificațiile de mediu publicate pentru imprimantă sau (c) prezintă urme de uzură rezultate din funcționarea normală.

Pentru a obține service de garanție, vă rugăm să returnați produsul în unitatea de unde l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei și cu exemple tipărite) sau să contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.


ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ, ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU IMPLICATĂ, IAR HP REFUZĂ SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICATE SAU CONDIȚII DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADAPTARE LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DEFECȚIUNI APĂRUTE ÎN MOD DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL SAU IMPLICIT (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, CLAUZE DE PIERDERE A REPUTAȚIEI SAU PE ALTE CLAUZE.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRIȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Politica HP cu privire la consumabilele non-HP

Compania Hewlett-Packard nu recomandă utilizarea cartușelor de toner non-HP, indiferent dacă sunt noi sau recondiționate.

 **NOTĂ:** Pentru imprimantele HP, utilizarea unui cartuș de toner non-HP sau a unui cartuș de toner reumplut nu afectează garanția către client și nici contractul de asistență tehnică HP încheiat cu clientul. Totuși, dacă eroarea sau defecțiunea produsului se atribuie folosirii unui cartuș de toner non-HP sau reumplut, HP va pretinde costurile standard de reparație și materiale pentru service-ul acordat produsului pentru respectiva eroare sau defecțiune.

Site-ul Web HP de combatere a contrafacerii

Accesați www.hp.com/go/anticounterfeit când instalați un cartuș de toner HP și mesajul de pe panoul de control vă înștiințează că acesta nu este un cartuș HP. HP vă va ajuta să stabiliți dacă respectivul cartuș este original și să luați măsurile necesare pentru rezolvarea problemei.

Cartușul dvs. de toner s-ar putea să nu fie un cartuș de toner HP original dacă observați următoarele:

- Pagina de stare a consumabilelor indică instalarea unui consumabil non-HP.
- Vă confrunțați cu un număr mare de probleme cu acel cartuș.
- Cartușul nu arată ca de obicei (de exemplu, ambalajul diferă de ambalajul HP).

Declarație de limitare a garanției pentru seturile pentru cuptor, seturile de transfer și seturile de role HP Color LaserJet

Acest produs este garantat fără defecte de materiale și de asamblare până când imprimanta afișează indicatorul de durată de viață scurtă pe panoul de control.

Această garanție nu se aplică pentru produse care (a) au fost recondiționate sau desfăcute în vreun fel, (b) prezintă probleme rezultate din utilizare greșită, stocare nepotrivită, sau utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru imprimantă sau (c) prezintă urme de la utilizarea normală.

Pentru a obține service de garanție, vă rugăm să returnați produsul în unitatea de unde l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei) sau contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ, ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU IMPLICATĂ, IAR HP REFUZĂ SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICATE SAU CONDIȚII DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADAPTARE LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DEFECȚIUNI APĂRUTE ÎN MOD DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL SAU IMPLICIT (INCLUSIV PIERDERE DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, CLAUZE DE PIERDERE A REPUTAȚIEI SAU PE ALTE CLAUZE.

TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, CU EXCEPȚIA CAZURILOR PERMISE LEGAL, NU EXCLUD, RESTRIȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, CI COMPLETEAZĂ DREPTURILE STATUTARE MANDATARE APLICABILE VÂNZĂRII ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS.

Datele stocate pe cartușul de toner

Cartușele de toner HP utilizate cu acest produs conțin un cip de memorie care ajută la operarea produsului.

În plus, acest cip de memorie colectează un set limitat de informații privind utilizarea produsului, în care pot fi incluse următoarele: data primei instalări a cartușului de toner, data ultimei utilizări a cartușului de toner, numărul de pagini imprimate cu cartușul de toner, acoperirea paginilor, modurile de imprimare utilizate, toate erorile de imprimare care au putut surveni și modelul produsului. Aceste informații ajută HP să proiecteze produse viitoare care să corespundă cerințelor de imprimare ale clienților noștri.

Datele colectate de pe cipul de memorie al cartușului de toner nu conțin informații care pot fi utilizate pentru a identifica un client, un utilizator al cartușului de toner sau produsul deținut.

HP colectează mostre ale cipurilor de memorie de la cartușele de toner care sunt returnate prin programul gratuit de returnare și reciclare al HP (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Cipurile de memorie din aceste mostre sunt citite și studiate în vederea îmbunătățirii viitoarelor produse HP. Partenerii HP care asistă la reciclarea cartușelor de toner pot avea, de asemenea, acces la aceste date.

Toate companiile terțe aflate în posesia cartușului de toner pot avea acces la informațiile anonime de pe cipul de memorie.

Acord de licență pentru utilizatorul final

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS SOFTWARE: Acest Acord de licență pentru utilizatorul final („ALUF”) este un contract între (a) dumneavoastră (fie persoană fizică, fie entitatea pe care o reprezentați) și (b) Hewlett-Packard Company („HP”) care reglementează utilizarea produsului software („Software”). Acest ALUF nu este aplicabil dacă există un acord de licență separat între dumneavoastră și HP sau furnizorii săi pentru Software, inclusiv un acord de licență în documentația online. Termenul „Software” poate să includă (i) suporturile asociate, (ii) un ghid pentru utilizator sau alte materiale imprimate și (iii) documentație „online” sau în format electronic (denumite colectiv „Documentația utilizatorului”).

DREPTURILE DE A BENEFICIA DE SOFTWARE SUNT OFERITE NUMAI CU CONDIȚIA SĂ FIȚI DE ACORD CU TOȚI TERMENII ȘI CONDIȚIILE ACESTUI ALUF. PRIN INSTALAREA, DESCĂRCAREA SAU UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI, SE ÎNȚELEGE CĂ SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI OBLIGAȚIILE CE VĂ REVIN CONFORM PREVEDERILOR ACESTUI ALUF. DACĂ NU ACCEPȚAȚI ACEST ALUF, NU INSTALAȚI, NU DESCĂRCAȚI ȘI NU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL. DACĂ AȚI CUMPĂRAT SOFTWARE-UL ȘI NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ALUF, VĂ RUGĂM SĂ ÎNAPOIAȚI SOFTWARE-UL LA LOCUL DE UNDE L-AȚI CUMPĂRAT ÎN DECURS DE PAISPREZECE ZILE, PENTRU RAMBURSAREA PREȚULUI DE ACHIZIȚIE; DACĂ SOFTWARE-UL ESTE INSTALAT PE, SAU ESTE PUS LA DISPOZIȚIE ÎMPREUNĂ CU, UN ALT PRODUS HP, AVEȚI POSIBILITATEA SĂ ÎNAPOIAȚI ÎN ÎNTREGIME PRODUSUL NEUTILIZAT.

- 1. SOFTWARE DE LA TERȚI.** Este posibil ca software-ul să includă, în plus față de software-ul patentat de HP („Software HP”), software sub licență de la terți („Software de la terți” și „Licență de la terți”). Oricare Software de la terți vă este oferit cu licență sub incidența termenilor și condițiilor Licenței de la terți corespunzătoare. În general, Licența de la terți este un fișier precum „license.txt” sau un fișier „readme”. Dacă nu puteți găsi o Licență de la terți, trebuie să contactați asistența HP. În cazul în care Licența de la terți include licențe care prevăd disponibilitatea codului sursă (precum Licența publică generală GNU - General Public License), iar codul sursă corespunzător nu este inclus cu Software-ul, atunci consultați paginile de asistență pentru produs de pe site-ul HP (hp.com) pentru a afla cum se obține un asemenea cod sursă.
- 2. DREPTURI DE LICENȚĂ.** Veți avea următoarele drepturi cu condiția să respectați toți termenii și toate condițiile acestui acord EULA:
 - a. Utilizare.** HP vă acordă o licență de Utilizare a unei copii a software-ului HP. „Utilizare” înseamnă instalarea, copierea, stocarea, încărcarea, executarea, afișarea sau utilizarea în alt fel a software-ului HP. Nu aveți dreptul să modificați Software-ul HP sau să dezactivați caracteristicile de licențiere sau de control ale Software-ului HP. Dacă acest Software este furnizat de HP pentru Utilizare cu un produs de gestionare a imaginilor sau de imprimare (de exemplu, dacă Software-ul este un driver, un firmware sau un produs de completare pentru imprimantă), Software-ul HP poate fi utilizat numai cu acel produs („Produs HP”). Restricții suplimentare asupra Utilizării pot apărea în Documentația pentru utilizator. Nu puteți separa părțile componente ale Software-ului HP pentru Utilizare. Nu aveți dreptul de a distribui Software-ul HP.
 - b. Copiere.** Dreptul dvs. de a copia înseamnă că puteți face copii de arhivă sau de rezervă ale Software-ului HP, cu condiția ca fiecare copie să conțină toate notificările particulare ale Software-ului HP original și să fie utilizată numai ca material de rezervă.
- 3. UPGRADE-URI.** Pentru a Utiliza Software-ul HP ca upgrade, actualizare sau supliment (în mod colectiv „Upgrade”), trebuie mai întâi să aveți licență pentru Software-ul HP original identificat de HP ca fiind eligibil pentru Upgrade. În măsura în care Upgrade-ul înlocuiește Software-ul HP original, nu mai aveți dreptul de a utiliza Software-ul HP. Acest acord EULA se aplică la fiecare Upgrade dacă HP nu furnizează alți termeni cu Upgrade-ul. În cazul unei contradicții între acest acord EULA și respectivii termeni, acei termeni prevalează.

- 4. TRANSFER.**
 - a.** Transfer către terți. Utilizatorul final inițial al Software-ului HP poate face un singur transfer al Software-ului HP către un alt utilizator final. Orice transfer va include toate părțile componente, suporturile, Documentația pentru utilizator, acest acord EULA și, dacă este aplicabil, Certificatul de autenticitate. Transferul nu poate fi un transfer indirect, precum o încredințare. Înainte de transfer, utilizatorul final care primește Software-ul transferat trebuie să fie de acord cu acest acord EULA. În momentul transferului Software-ului HP, licența dvs. se termină automat.
 - b.** Restricții. Nu aveți dreptul să închiriați sau să împrumutați Software-ul HP sau să Utilizați Software-ul HP pentru uz comercial sau de birou. Nu aveți dreptul să sublicențiați, să atribuiți sau să transferați în orice fel Software-ul HP cu excepția celor specificate expres în acest acord EULA.
- 5. DREPTURI DE PROPRIETATE.** Toate drepturile de proprietate intelectuală din Software și din Documentația pentru utilizator sunt deținute de HP sau de furnizorii săi și sunt protejate de lege, inclusiv de legile privind dreptul de autor, secretul comercial, brevetul și marca comercială. Nu aveți dreptul să eliminați din Software identificatorul de produs, notificarea de drept de autor sau restricția de proprietate.
- 6. LIMITARE PRIVIND INGINERIA INVERSĂ.** Nu aveți dreptul să faceți procesarea inversă, decompilarea sau dezasamblarea Software-ului HP, exceptând cazul în care acest drept și măsura în care poate fi aplicat este permis de legea aplicabilă.
- 7. CONSIMȚĂMÂNTUL DE A UTILIZA DATELE.** HP și filialele sale pot colecta și utiliza informațiile tehnice pe care le furnizați în legătură cu (i) Utilizarea Software-ului sau a Produsului HP sau cu (ii) asigurarea serviciilor de asistență legate de Software sau de Produsul HP. Toate aceste informații se supun politicii de confidențialitate a companiei HP. HP nu va utiliza aceste informații într-o formă care vă identifică personal decât în măsura necesară pentru a îmbunătăți nivelul dvs. de Utilizare sau pentru a furniza servicii de asistență.
- 8. LIMITAREA RĂSPUNDERII.** Fără a se ține seama de orice daune pe care le-ați putea suferi, întreaga răspundere a companiei HP și a furnizorilor săi în contextul acestui acord EULA și compensația dvs. exclusivă în contextul acestui acord EULA se va limita la care sumă este mai mare dintre suma plătită de dvs. pentru Produs și 5,00 USD. ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, COMPANIA HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU ORICE DAUNE SPECIALE, ACCIDENTALE, INDIRECTE SAU REZULTATE PE CALE DE CONSECINȚĂ (INCLUSIV DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR, PIERDEREA DE DATE, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII DE AFACERI, VĂTĂMAREA PERSONALĂ SAU PIERDEREA CONFIDENȚIALITĂȚII), CORELATE ÎN ORICE FEL CU UTILIZAREA SAU INCAPACITATEA DE A UTILIZA SOFTWARE-UL, CHIAR DACĂ HP SAU ORICARE DIN FURNIZORII SĂI AU FOST ANUNȚAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE ȘI CHIAR DACĂ COMPENSAȚIA DE MAI SUS NU ÎȘI ATINGE SCOPUL SĂU ESENȚIAL. Unele țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau pe cale de consecință, așa că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie aplicabilă în cazul dvs.
- 9. CLIENȚII GUVERNULUI SUA.** Software-ul a fost dezvoltat în totalitate pe cheltuială privată. Întregul Software este software comercial pentru computere în înțelesul reglementărilor aplicabile privind achiziția. În consecință, conform reglementărilor FAR 48 CFR 12.212 și DFAR 48 CFR 227.7202 din SUA, utilizarea, duplicarea și dezvăluirea Software-ului de către sau pentru Guvernul SUA sau un subcontractant al Guvernului SUA se supun numai termenilor și condițiilor din acest Acord de licență pentru utilizatorul final, cu excepția prevederilor care contravin legilor federale obligatorii aplicabile.
- 10. CONFORMITATEA CU LEGILE PENTRU EXPORT.** Aveți obligația să vă conformați tuturor legilor, reglementărilor și normelor (i) aplicabile pentru exportul sau importul Software-ului sau (ii) care

restricționează Utilizarea Software-ului, inclusiv restricțiile asupra proliferării armelor nucleare, chimice sau biologice.

- 11. REZERVAREA DREPTURILOR.** Compania HP și furnizorii săi își rezervă toate drepturile care nu vă sunt acordate în mod expres în acest acord EULA.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Ver. 04/09

OpenSSL

Acest produs conține software dezvoltat în cadrul proiectului OpenSSL pentru a fi utilizat în OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)

PREZENTUL SOFTWARE ESTE FURNIZAT DE PROIECTUL OpenSSL „CA ATARE” ȘI SE DEROGĂ ORICE GARANȚII EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ CA ACEASTĂ ENUMERARE SĂ FIE LIMITATIVĂ, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI CONFORMITATE PENTRU UN ANUMIT SCOP. PROIECTUL OpenSSL SAU COLABORATORII SĂI NU ÎȘI ASUMĂ, ÎN NICIUN CAZ, RĂSPUNDEREA PENTRU ORICE DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, ACCIDENTALE, SPECIALE, EXEMPLARE SAU REZULTATE PE CALE DE CONSECINȚĂ (INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACHIZIȚIA DE BUNURI SAU SERVICII DE SUBSTITUIRE,

PIERDEREA UTILITĂȚII, DATELOR SAU PROFITURILOR SAU ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII DE AFACERI), INDIFERENT DE MODUL PRODUCERII ȘI CU PRIVIRE LA ORICE FORMĂ DE RĂSPUNDERE, FIE EA CONTRACTUALĂ, STRICTĂ SAU DELICTUALĂ (INCLUSIV PENTRU NEGLIJENȚĂ SAU ALTELE), IZVORĂTĂ ÎN ORICE FEL DIN UTILIZAREA PREZENTULUI SOFTWARE, CHIAR DACĂ SUNT ANUNȚAȚI CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA DAUNELOR MENȚIONATE.

Acest produs conține software criptografic scris de Eric Young (eay@cryptsoft.com). Acest produs include software scris de Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți

Produsele HP sunt proiectate cu multe componente care pot fi reparate de clienți (CSR) pentru a diminua timpul de reparare și a permite o flexibilitate sporită în înlocuirea componentelor defecte. Dacă, în timpul perioadei de diagnostic, HP determină că reparația poate fi efectuată utilizând o componentă CSR, HP va va livra direct componenta respectivă pentru a o înlocui. Există două categorii de componente CSR:

1) Componente pentru care reparația trebuie efectuată obligatoriu de către client. Dacă cereți companiei HP să înlocuiască piesele respective, veți fi taxat pentru cheltuielile de deplasare și de muncă ale operației de service. 2) Componente pentru care reparația efectuată de către client este opțională. Aceste componente sunt de asemenea proiectate în scopul reparării de către client. Dacă, totuși, aveți nevoie ca HP să înlocuiască piesele pentru dvs., acest lucru poate fi realizat fără cost suplimentar, conform tipului de garanție corespunzător produsului dvs.

În funcție de disponibilitate și în cazul în care așezarea geografică permite acest lucru, componentele CSR vor fi livrate într-o zi lucrătoare. În cazul în care locația permite acest lucru, este posibil să vi se ofere opțiunea de livrare în aceeași zi sau cea de livrare în patru ore, în schimbul unui tarif suplimentar. Dacă aveți nevoie de asistență specializată, centrul HP de asistență tehnică și un tehnician vă vor îndruma prin telefon. HP specifică în materialele livrate cu o piesă de schimb de tip CSR, dacă piesa defectă trebuie returnată companiei. În cazurile în care este necesar să returnați componenta defectă, acest lucru trebuie realizat într-o anumită perioadă de timp, de obicei cinci (5) zile lucrătoare. Piesa defectă trebuie returnată împreună cu documentația asociată acesteia, furnizată în materialul livrat. Dacă nu returnați componenta defectă, este posibil ca HP să vă solicite contravaloarea piesei de schimb. În cazul reparațiilor efectuate de clienți, HP va achita toate costurile de livrare și de returnare ale componentei și va stabili curierul care va fi utilizat.

2 Specificațiile produsului

- [Specificații fizice](#)
- [Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice](#)
- [Specificații referitoare la mediu](#)

Specificații fizice

Tabelul 2-1 Specificații fizice

Produs	Înălțime	Adâncime	Lățime	Greutate
M476nw	499 mm	470 mm	420 mm	28,2 kg
M476dw, M476dn	499 mm	484 mm	420 mm	29,3 kg

Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice

Pentru informații actualizate, consultați <http://www.hp.com/support/colorljMFPM476>.

⚠ ATENȚIE: Cerințele de alimentare cu energie au la bază țara/regiunea în care este comercializat echipamentul. Nu converțiți tensiunile de operare. Riscați să deteriorați produsul și să anulați garanția.

Specificații referitoare la mediu

Tabelul 2-2 Specificații de mediu de operare

Mediu	Recomandată	Permisă
Temperatură	17° - 25°C	15° - 30°C
Umiditate relativă	Umiditate relativă (RH) de la 30% la 70%	10% - 80% RH
Altitudine	Neaplicabil	0 - 3048 m

3 Informații despre norme

- [Reglementări FCC](#)
- [Programul de protecție a mediului](#)
- [Declarație de conformitate \(modelele M476nw și M476dw\)](#)
- [Declarație de conformitate \(modelul M476dn\)](#)
- [Declarații privind siguranța](#)
- [Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații \(fax\)](#)
- [Declarații suplimentare pentru produse fără fir](#)

Reglementări FCC

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că se încadrează în limitele stabilite pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate emite unde radio. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate să cauzeze interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor surveni interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care se poate determina prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau schimbarea poziției antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe alt circuit decât cel pe care se află receptorul.
- Consultarea furnizorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.



NOTĂ: Modificările aduse imprimantei care nu sunt aprobate expres de HP pot anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

Pentru a respecta limitările impuse pentru clasa B în partea 15 a regulamentului FCC, trebuie să folosiți un cablu de interfață ecranat.

Programul de protecție a mediului

Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard se angajează să furnizeze produse de calitate, fabricate într-o manieră inofensivă pentru mediul înconjurător. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru a reduce la minim impactul asupra mediului.

Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciable de ozon (O₃).

Consumul de energie

Consumul de energie scade considerabil în modul de oprire sau oprire automată, care economisește resurse naturale și bani fără să afecteze performanța ridicată a acestui produs. Echipamentele de imprimare și prelucrare a imaginilor Hewlett-Packard marcate cu sigla ENERGY STAR® sunt calificate conform specificațiilor ENERGY STAR, privind cerințele agenției de protecție a mediului din SUA pentru echipamente de prelucrare a imaginilor. Marcajul următor va apărea pe produsele de prelucrare a imaginilor care sunt certificate ENERGY STAR:



Informații suplimentare despre modelele de produse de prelucrare a imaginilor care se încadrează în cerințele ENERGY STAR sunt listate la:

www.hp.com/go/energystar

Consumul de toner

Opțiunea EconoMode utilizează mai puțin toner, fapt care poate prelungi durata de viață a cartușului de toner. HP nu recomandă utilizarea continuă a regimului EconoMode. Dacă EconoMode este utilizat continuu, este posibil ca tonerul să reziste mai mult decât componentele mecanice ale cartușului de toner. În cazul în care calitatea imprimării începe să se degradeze și nu mai este acceptabilă, luați în considerare înlocuirea cartușului de toner.

Utilizarea hârtiei

Caracteristica duplex manual (imprimare pe ambele fețe) a acestui produs și imprimarea n-pagini pe foaie (mai multe pagini imprimate pe o singură pagină) pot reduce consumul de hârtie și, ca rezultat, cererea aferentă de resurse naturale.

Materiale plastice

Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

Consumabile pentru imprimarea cu echipamente HP LaserJet

Returnarea și reciclarea cartușelor de toner HP LaserJet utilizate este facilă și gratuită cu HP Planet Partners. Informații și instrucțiuni multilingve despre program sunt incluse în pachetul fiecărui cartuș de toner sau consumabil HP LaserJet nou. Ajuțați la reducerea suplimentară a efectelor negative asupra mediului returnând mai multe cartușe odată, mai degrabă decât separat.

HP se angajează să furnizeze produse și servicii inovatoare, de înaltă calitate, care protejează mediul, de la proiectarea și fabricarea produsului până la distribuție, utilizarea de către consumatori și reciclare. Când participați la programul HP Planet Partners, noi asigurăm reciclarea adecvată a cartușelor de toner HP LaserJet, procesarea acestora în scopul recuperării materialelor plastice și metalice pentru alte produse și evitarea aruncării a milioane de tone de deșeuri la gropile de gunoi. Din moment ce acest cartuș este reciclat și utilizat în materiale noi, nu vă va mai fi returnat. Vă mulțumim pentru atitudinea dvs. responsabilă față de mediu!



NOTĂ: Utilizați eticheta de returnare exclusiv pentru returnarea cartușelor de toner HP LaserJet originale. Nu utilizați această etichetă pentru cartușe HP de imprimare cu jet de cerneală, cartușe non-HP, cartușe reumplute sau refabricate sau pentru returnări în perioada garanției. Pentru informații despre reciclarea cartușelor HP de imprimare cu jet de cerneală, accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Instrucțiuni pentru returnare și reciclare

Statele Unite și Porto Rico

Eticheta inclusă în cutia cartușului de toner HP LaserJet este pentru returnarea și reciclarea unuia sau mai multor cartușe de toner HP LaserJet după utilizare. Urmați instrucțiunile aplicabile de mai jos.

Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)

1. Împachetați fiecare cartuș de toner HP LaserJet în cutia și în pungă originale.
2. Legați cutiile împreună utilizând sfoară sau bandă adezivă . Greutatea maximă a pachetului poate fi de 31 kg (70 lb).
3. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

SAU

1. Utilizați o cutie adecvată sau comandați o cutie gratuită pentru articole voluminoase de la www.hp.com/recycle sau 1-800-340-2445 (acceptă cartușe de toner HP LaserJet cu o greutate maximă de 31 kg (70 lb)).
2. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

Returnări separate

1. Ambalați cartușul de toner HP LaserJet în cutia și pungă originale.
2. Plasați eticheta de expediere pe partea frontală a cutiei.

Expediere

Pentru a înapoia spre reciclare cartușe de toner HP LaserJet în S.U.A. și Puerto Rico, utilizați adresa de expediere preplătită inclusă în cutie. Dacă utilizați eticheta UPS, predați coletul conducătorului auto UPS cu ocazia următoarei livrări sau preluări ori duceți-l la un centru de predare UPS autorizat. (Serviciul UPS terestru de preluare solicitat va fi taxat la tarifele normale de colectare). Pentru a afla adresa unui centru de predare UPS local, apelați numărul 1-800-PICKUPS sau vizitați www.ups.com.

Dacă returnați coletul cu eticheta FedEx, cu ocazia următoarei preluări sau livrări, predați pachetul curierului serviciului poștal S.U.A. sau conducătorului auto FedEx. (Serviciul FedEx terestru de preluare solicitat va fi taxat la tarifele normale de colectare). Sau puteți depune coletul cu cartușul (cartușele) de toner la orice oficiu poștal S.U.A. sau centru de expediere sau depozit FedEx. Pentru a afla adresa celui mai apropiat oficiu poștal S.U.A., vă rugăm să apelați numărul 1-800-ASK-USPS sau să vizitați www.usps.com. Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de expediere/depozit FedEx, vă rugăm să apelați numărul 1-800-GOFEDEX sau să vizitați www.fedex.com.

Pentru informații suplimentare sau pentru a comanda etichete sau cutii suplimentare pentru returnări voluminoase, accesați www.hp.com/recycle sau apelați 1-800-340-2445. Informațiile pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.

Pentru locuitorii din Alaska și Hawaii

Nu utilizați eticheta UPS. Pentru informații și instrucțiuni, sunați la 1-800-340-2445. USPS asigură gratuit transportul pentru returnarea cartușelor, în baza unei convenții încheiate cu HP pentru Alaska și Hawaii.

Returnări din afara SUA

Pentru a participa la programul de returnare și reciclare HP Planet Partners, este suficient să urmați instrucțiunile din ghidul de reciclare (care se află în interiorul ambalajului noului element pentru produs furnizat) sau vizitați www.hp.com/recycle. Selectați țara/regiunea de proveniență pentru a afla informații referitoare la modalitatea de returnare a componentelor de imprimare HP LaserJet.

Hârtia

Acest produs poate să folosească hârtie reciclată în cazul în care aceasta îndeplinește condițiile specificate în *Ghidul mediilor de tipărire pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs este adecvat pentru utilizarea de hârtie reciclată în conformitate cu EN12281:2002.

Restricții privind materialele

HP LaserJet Pro Color M476nw și M476dw

Acest produs HP nu conține mercur în adaos.

Acest produs nu conține baterii.

HP LaserJet Pro Color M476dn

Acest produs HP nu conține mercur adăugat.

Acest produs HP conține o baterie care poate necesita o manevrare specială la sfârșitul duratei sale de viață. Bateriile conținute de produs sau furnizate de Hewlett-Packard pentru acest produs au următoarele caracteristici:

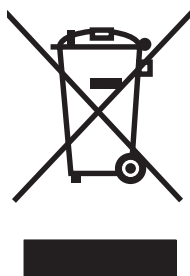
Tip	Litiu cu monofluorură de carbon
Greutate	0,8 g
Amplasare	Pe placa de formatare
Înlocuire de către utilizator	No (Nu)



廢電池請回收

Pentru informații în legătură cu reciclarea, accesați www.hp.com/recycle sau contactați autoritățile locale sau Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Dezafectarea de către utilizatori a echipamentelor uzate



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat la gunoi împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja sănătatea celorlalți și mediul, trebuie să predați echipamentul uzat la un punct de colectare special pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de salubritate local sau accesați: www.hp.com/recycle.

Reciclarea hardware-ului electronic

HP încurajează clienții să recicleze hardware-ul electronic uzat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați: www.hp.com/recycle.

Substanțe chimice

HP și-a luat angajamentul de a furniza clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, respectând cerințe legale precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului). Un raport cu informații chimice pentru acest produs este disponibil la adresa: www.hp.com/go/reach.

Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Foile cu informații de siguranță materială (MSDS) pentru consumabilele ce conțin substanțe chimice (de exemplu toner) pot fi obținute accesând site-ul Web al HP la adresa www.hp.com/go/msds sau www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

EPEAT

Multe produse HP sunt proiectate pentru a îndeplini specificațiile EPEAT. EPEAT este un sistem cuprinzător de evaluare a impactului asupra mediului, care contribuie la identificarea echipamentelor electronice mai ecologice. Pentru mai multe informații despre EPEAT, accesați www.epeat.net. Pentru informații despre produsele HP înregistrate EPEAT, accesați www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului
- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați www.hp.com/go/environment sau www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Declarație de conformitate (modelele M476nw și M476dw)

Declarație de conformitate

În conformitate cu ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1


Numele producătorului:	Hewlett-Packard Company	BOISB-1313-01-rel.1.0
Adresa producătorului:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, SUA	
declară că produsul		
Numele produsului:	HP LaserJet Pro Color MFP M476nw și M476dw	
Model reglementat:²⁾	BOISB-1313-01 BOISB-1313-02 BOISB-1102-00 – (Modul de fax SUA LIU) BOISB-1102-01 – (Modul de fax EURO LIU) SDGOB – 1191 – (Modul radio)	
Opțiuni produs:	Toate	
Cartușe de toner:	CF380A, CF381A, CF382A, CF383A	
respectă următoarele specificații de produs:		
SIGURANȚĂ:	IEC 60950-1:2005 +A1:2009/EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (produs laser/LED din clasa 1) IEC 62479:2010/EN 62479:2010 GB4943.1-2011	
EMC:	CISPR22:2008/EN55022:2010 - Clasa B ¹⁾ EN 61000-3-2 :2006 +A1:2009 +A2:2009 EN 61000-3-3:2008 EN 55024:2010 FCC, titlul 47 din CFR, partea 15, clasa B/ICES-003, versiunea 4 GB9254-2008, GB17625.1-2003	
TELECOM⁴⁾	ES 203 021; FCC, titlul 47 CFR, partea 68 ³⁾ EN 300 328: V1.7.1 FCC, titlul 47 din CFR, partea 15, subpartea C (secțiunea 15.247)/IC: RSS-210 IEC 62311: 2007/EN62311: 2008	
Radio:⁵⁾	EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04)/EN 301 489-17 v2.1.1 (2009-05) EN 300 328 v1.7.1 (2006-10) FCC, titlul 47 din CFR, partea 15, subpartea C (secțiunea 15.247)/IC: RSS-210 IEC 62311: 2007/EN62311: 2008	

Consum de energie:

Regulamentul (CE) nr. 1275/2008

Procedură de testare a consumului nominal de energie (TEC) pentru echipamente de prelucrare a imaginilor calificate ENERGY STAR®

Informații suplimentare:

Acest produs respectă prevederile directivei 1999/5/CE privind echipamentele radio și echipamentele terminale de telecomunicații, ale directivei 2004/108/CE privind compatibilitatea electromagnetică și ale directivei 2006/95/CE privind echipamentele de joasă tensiune, purtând, în consecință, marcajul CE .

Acest echipament este în conformitate cu Partea 15 din Reglementările FCC. Exploatarea se supune următoarelor două condiții: (1) Acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

1. Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme PC Hewlett-Packard.
2. În scopuri de reglementare, acestui produs i s-a atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele de marketing sau cu numerele produsului.
3. În plus față de standardele de mai sus, acest produs a obținut aprobările de telecomunicații și respectă standardele naționale pentru țările/regiunile în care este comercializat.
4. Acest produs utilizează un modul accesoriu de fax analogic ale cărui numere de model reglementate sunt: BOISB-1102-00 (US-LIU) sau BOISB-1102-01 (EURO LIU), necesare pentru a îndeplini cerințele tehnice reglementate pentru țările/regiunile în care va fi comercializat.
5. Acest produs utilizează un dispozitiv cu modul radio al cărui număr de model reglementat este SDGOB-1191, după cum este necesar pentru a respecta cerințele de reglementare tehnică pentru țările/regiunile în care acest produs va fi comercializat.

Boise, Idaho, SUA**Iunie 2013****Pentru subiecte referitoare exclusiv la reglementări, contactați:**

Date de contact pentru Europa: Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germania www.hp.eu/certificates

Date de contact pentru SUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 Telefon: 208-396-6000


Declarație de conformitate (modelul M476dn)

Declarație de conformitate

În conformitate cu ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1

Numele producătorului:	Hewlett-Packard Company	BOISB-1313-01-rel.1.0
Adresa producătorului:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, SUA	
declară că produsul		
Numele produsului:	HP LaserJet Pro Color MFP M476dn	
Model reglementat:²⁾	BOISB-1313-01	
	Inclusiv:	
	BOISB-1102-00 – (Modul de fax SUA LIU)	
	BOISB-1102-01 – (Modul de fax EURO LIU)	
Opțiuni produs:	Toate	
Cartușe de toner:	CF380A, CF381A, CF382A, CF383A	
respectă următoarele specificații de produs:		
SIGURANȚĂ:	IEC 60950-1:2005 +A1/EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011	
	IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (produs laser/LED din clasa 1)	
	IEC 62479:2010/EN 62479:2010	
	GB4943.1-2011	
EMC:	CISPR22:2008/EN55022:2010 - Clasa B ¹⁾	
	EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009	
	EN 61000-3-3:2008	
	EN 55024:2010	
	FCC, titlul 47 din CFR, partea 15, clasa B/ICES-003, versiunea 4	
	GB9254-2008, GB17625.1-2003	
TELECOM:⁴⁾	ES 203 021; FCC, titlul 47 CFR, partea 68 ³⁾	
Consum de energie:	Regulamentul (CE) nr. 1275/2008	
	Procedură de testare a consumului nominal de energie (TEC) pentru echipamente de prelucrare a imaginilor calificate ENERGY STAR®	

Informații suplimentare:

Acest produs respectă prevederile directivei 1999/5/CE privind echipamentele radio și echipamentele terminale de telecomunicații, ale directivei 2004/108/CE privind compatibilitatea electromagnetică și ale directivei 2006/95/CE privind echipamentele de joasă tensiune, purtând, în consecință, marcajul CE .

Acest echipament este în conformitate cu Partea 15 din Reglementările FCC. Exploatarea se supune următoarelor două condiții: (1) Acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

1. Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme PC Hewlett-Packard.
2. În scopuri de reglementare, acestui produs i s-a atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele de marketing sau cu numerele produsului.
3. În plus față de standardele de mai sus, acest produs a obținut aprobările de telecomunicații și respectă standardele naționale pentru țările/regiunile în care este comercializat.
4. Acest produs utilizează un modul accesoriu de fax analogic ale cărui numere de model reglementate sunt: BOISB-1102-00 (US-LIU) sau BOISB-1102-01 (EURO LIU), necesare pentru a îndeplini cerințele tehnice reglementate pentru țările/regiunile în care va fi comercializat.
5. Acest produs utilizează un dispozitiv cu modul radio al cărui număr de model reglementat este SDG0B-1191, după cum este necesar pentru a respecta cerințele de reglementare tehnică pentru țările/regiunile în care acest produs va fi comercializat.

Boise, Idaho, SUA

Iunie 2013

Pentru subiecte referitoare exclusiv la reglementări, contactați:

Date de contact pentru Europa:	Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germania www.hp.eu/certificates
Date de contact pentru SUA:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 Telefon: 208-396-6000

Declarații privind siguranța

Siguranță laser

Centrul pentru echipamente și sănătate radiologică (CDRH) din cadrul U.S. Food and Drug Administration a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate începând cu 1 august 1976. Respectarea acestora este obligatorie pentru produsele comercializate în SUA. Echipamentul este certificat ca produs laser din „clasa 1” în standardul pentru radiații al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) conform acordului pentru controlul radiațiilor în scopul asigurării sănătății și siguranței din 1968. Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului sunt complet izolate de învelișul de protecție și suprafețele externe, raza laser nu poate părăsi incinta în timpul funcționării în condiții normale.

⚠ AVERTISMENT! Folosirea controalelor, efectuarea reglajelor sau parcurgerea procedurilor în alt mod decât se specifică în ghidul utilizatorului poate determina expunerea la radiații periculoase.

Reglementări DOC Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Declarație VCCI (Japonia)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare

Asigurați-vă că sursa de alimentare corespunde tensiunii nominale a produsului. Tensiunea nominală este menționată pe eticheta produsului. Produsul utilizează fie 100-127 V c.a., fie 220-240 V c.a. la 50/60 Hz.

Conectați cablul de alimentare între produs și o priză de c.a. cu împământare.

⚠ ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea produsului, utilizați numai cablul de alimentare care a fost livrat împreună cu produsul.

Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Specificație EMC (China)

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Specificație EMC (Coreea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Declarație EMI (Taiwan)

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Declarație pentru laser (Finlanda)

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Pro Color MFP M476nw, M476dw, M476dn, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Pro Color MFP M476nw, M476dw, M476dn - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Declarația GS (Germania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Tabel de substanțe (China)

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0609-13

0 : 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X : 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟RoHS立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Informații pentru utilizatori privind eticheta ecologică SEPA (China)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Declarație privind restricția utilizării substanțelor periculoase (Ucraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Conformitate pentru Eurasia (Belarus, Kazahstan, Rusia)



Производитель: Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304, США.

НР Россия: ЗАО «Хьюлетт-Паккард А.О.», 125171, Россия, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3, тел./факс: +7 (495) 797 35 00, +7 (495) 287 89 05

НР Беларусь: ИООО «Хьюлетт-Паккард Бел», 220030, Беларусь, г. Минск, ул. Интернациональная, 36-1, офис 722-723, тел.: +375 (17) 392 28 18, факс: +375 (17) 392 28 21

НР Казахстан: ТОО «Хьюлетт-Паккард (К)», 050040, Казахстан, г. Алматы, Бостандыкский район, ул. Тимирязева, 28В, 1 этаж, тел./факс: +7 (727) 355 35 50, +7 (727) 355 35 51

Өндіруші: Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, Калифорния 94304, АҚШ

НР Қазақстан: ЖШС «Хьюлетт-Паккард (К)», 050040, Қазақстан, Алматы қ., Бостандық ауданы, Тимирязев к-сі, 28В, тел./факс: +7 (727) 355 35 50, +7 (727) 355 35 51

Declarații suplimentare pentru produsele de telecomunicații (fax)

Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații

Acest produs este proiectat pentru a fi conectat la rețelele publice de telecomunicații pe linii comutate (PSTN) din țările/regiunile Zonei economice europene (EEA).

El îndeplinește cerințele Directivei UE R&TTE 1999/5/EC (Anexa II) și poartă marcajul corespunzător de conformitate CE.

Pentru mai multe detalii, consultați Declarația de conformitate emisă de producător, în altă secțiune a acestui manual.

Totuși, datorită diferențelor dintre rețelele naționale PSTN, produsul nu poate garanta asigurarea necondiționată a unei funcționări reușite la fiecare punct terminal al rețelelor PSTN. Compatibilitatea cu rețelele depinde de selectarea parametrilor corecți de către utilizator, în faza de pregătire a conexiunii la rețeaua PSTN. Vă rugăm să respectați instrucțiunile din manualul utilizatorului.

Dacă întâmpinați probleme de compatibilitate cu rețeaua, contactați furnizorul echipamentului dvs. sau biroul de asistență Hewlett-Packard din țara/regiunea în care se exploatează echipamentul.

Este posibil ca pentru conectarea la un punct terminal al unei rețele PSTN să existe cerințe suplimentare stabilite de operatorul local al rețelei PSTN.

New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

Telephone Consumer Protection Act (US)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

Industry Canada CS-03 requirements

Notice: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

⚠️ ATENȚIE: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0B.

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications. / Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). / L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC



Marcaj Japan Telecom



Declarații suplimentare pentru produse fără fir

Declarația de respectare FCC — Statele Unite

Exposure to radio frequency radiation

ATENȚIE: The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

ATENȚIE: Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by Hewlett-Packard Company may invalidate its authorized use.

Declarație Australia

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

Declarația ANATEL Brazilia

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Declarații pentru Canada

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

Reglementările Industry Canada pentru produsele care funcționează la 5 GHz

ATENȚIE: Când utilizează rețeaua LAN wireless IEEE 802.11 a, acest produs este restricționat la utilizarea în interior, datorită funcționării sale în gama de frecvențe de 5,15 - 5,25 GHz. Industry Canada impune utilizarea acestui produs în interior pentru gama de frecvențe de 5,15 GHz - 5,25 GHz pentru a reduce posibilitatea de interferențe dăunătoare cu sistemele de sateliți mobili care partajează aceleași canale. Sistemelor radar de mare putere le sunt alocate cu prioritate benzile de frecvențe de 5,25 - 5,35 GHz și 5,65 - 5,85 GHz. Aceste stații radar pot să cauzeze interferențe cu acest dispozitiv și/sau pot dăuna acestui dispozitiv.

Expunerea la radiații de radiofrecvență (Canada)

⚠ AVERTISMENT! Expunerea la radiații de radiofrecvență. Puterea de ieșire radiată de acest dispozitiv este sub limitele de expunere la radiofrecvență stabilite de Industry Canada. Cu toate acestea, dispozitivul trebuie utilizat într-o manieră care să reducă la minim posibilitatea contactului uman în timpul funcționării normale.

Pentru a evita posibilitatea depășirii limitelor de expunere la radiofrecvență stabilite de Industry Canada, distanța dintre om și antenă nu trebuie să fie mai mică de 20 cm.

Notă de reglementare pentru Uniunea Europeană

Funcționalitatea de telecomunicații a acestui produs poate fi utilizată în următoarele țări/regiuni din UE și AELS:

Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Ungaria, Islanda, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, România, Republica Slovacă, Slovenia, Spania, Suedia, Elveția și Marea Britanie.

Notă pentru utilizarea în Franța

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This equipment may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see www.arcep.fr.

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400-2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir, www.arcep.fr.

Notă pentru utilizarea în Rusia

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

Declarație pentru Mexic

Aviso para los usuarios de México

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

Declarație pentru Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Declarație pentru Coreea

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

Marcaj cablat/wireless Vietnam Telecom pentru produse aprobate de tipul ICTQC



Index

- B**
 - baterii incluse 27
- C**
 - cartușe
 - garanție 10
 - non-HP 11
 - reciclare 26
 - cartușe de toner
 - cipuri de memorie 14
 - garanție 10
 - non-HP 11
 - reciclare 26
 - cip de memorie, cartuș de toner
 - descriere 14
 - Conformitate pentru Eurasia 38
 - consum
 - energie 22
 - consumabile
 - contrafăcute 12
 - non-HP 11
 - reciclare 26
 - consumabile anticontrafacere 12
 - consumabile contrafăcute 12
 - consumabile non-HP 11
- D**
 - Declarație de siguranță pentru laser (Finlanda) 35
 - declarație EMI pentru Taiwan 35
 - Declarație VCCI Japonia 34
 - declarații de siguranță 34, 35
 - declarații de siguranță laser 34, 35
 - dezafectare, la sfârșitul duratei de viață 27
 - dezafectare echipamente uzate 28
 - dezafectare la sfârșitul duratei de viață 27
- F**
 - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 28
- G**
 - garanție
 - cartușe de toner 10
 - licență 15
 - produs 2
 - reparații efectuate de clienți 19
- L**
 - licență, software 15
- P**
 - produs fără mercur 27
 - programul de protecție a mediului 25
- R**
 - reciclare 26
 - hardware electronic 28
 - Programul HP ecologic și de returnare a materialelor pentru imprimare 26
 - reciclare hardware electronic 28
 - Reglementări DOC Canada 34
 - restricții privind materialele 27
- S**
 - Site-ul Web HP antifraudă 12
 - site-uri Web
 - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 28
 - rapoarte de fraudă 12
 - site Web antifraudă 12
 - software
 - acord de licență pentru software 15
 - Specificație EMC Coreea 35
 - specificații
 - electrice și acustice 22
 - fizice 22
 - specificații acustice 22
 - specificații dimensiuni, produs 22
 - specificații fizice 22
 - specificații privind alimentarea 22



CF385-90960

